

DOHODA O PLNOMOCENSTVE

uzavretá podľa § 23 a §31 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj „dohoda“)

uzavretá vo vzťahu k presunu časti činnosti Národného orgánu pre program nadnárodnej spolupráce Operačný program Stredná Európa a časti činnosti Národného orgánu pre program nadnárodnej spolupráce Operačný program Juhovýchodná Európa medzi:

1. Splnomocniteľom:

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
So sídlom Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 42181810
v zastúpení: Ing. Peter Žiga, PhD., minister

(ďalej aj ako „MŽP SR“)

a

2. Splnomocnencom:

Slovenská agentúra životného prostredia
so sídlom Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, Slovenská republika
IČO: 00626031
v zastúpení: Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ

(ďalej aj ako „SAŽP“)

(MŽP SR alebo splnomocniteľ a SAŽP alebo splnomocnenec spoločne aj ako „účastníci dohody o plnomocenstve“).

1. Úvodné ustanovenia

1. Uznesením vlády SR č. 1005 zo 6. decembra 2006 k návrhu Národného strategického referenčného rámca Slovenskej republiky na roky 2007 – 2013, pod bodom A.2, bolo schválené MŽP SR ako národný orgán pre operačné programy v rámci cieľa Európska územná spolupráca – nadnárodná spolupráca. V dôsledku uvedeného uznesenia vlády splnomocniteľ vykonáva činnosti Národného orgánu pre program nadnárodnej spolupráce Operačný program Stredná Európa (ďalej ako „NO pre OP CE“) a činnosti Národného orgánu pre program nadnárodnej spolupráce Operačný program Juhovýchodná Európa (ďalej ako „NO pre OP SEE“).
2. V zmysle Rozhodnutia ministra životného prostredia SR zo dňa 27. septembra 2013 č. 25/2013 – 1.6, ktorým bol vydaný Organizačný poriadok Ministerstva životného prostredia SR, zabezpečenie výkonu funkcií NO pre OP CE a NO pre OP SEE vykonáva sekcia environmentálnych programov a projektov (ďalej ako „sekcia“) - odbor technickej pomoci a programov nadnárodnej spolupráce, odbor riadenia implementácie projektov - oddelenie riadenia implementácie projektov ochrany prírody, nadnárodnej spolupráce a technickej pomoci a odbor platieb a koordinácie auditov.
3. V zmysle Rozhodnutia ministra životného prostredia SR zo dňa 21. apríla 2015, č. 12/2015-1.6., ktorým sa vydáva dodatok č. 4 k rozhodnutiu ministra životného prostredia

Slovenskej republiky z 27. septembra 2013 č. 25/2013-1.6., ktorým sa vydáva Organizačný poriadok Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, minister životného prostredia SR rozhodol o presune činností zabezpečovaných odborom riadenia implementácie projektov sekcie MŽP SR na SAŽP v celom rozsahu, vrátane presunu činností:

- a) NO pre OP SEE súvisiacich s administratívnym a personálnym zabezpečením overovania výdavkov, vrátane vystavenia Vyhlásenia o overení výdavkov, vrátane projektu technickej pomoci, výkonu kontroly na mieste, vypracovanie správ o zistených nezrovnalostiach na svojej úrovni, vypracovávaní príslušných častí interného manuálu v rámci presúvanej pôsobnosti a overovanie súladu postupov zadávania zákaziek prijímateľom s platným zákonom o verejnom obstarávaní v rámci projektov financovaných z EÚ a
 - b) NO pre OP CE súvisiacich s administratívnym a personálnym zabezpečením overovania výdavkov, vrátane vystavenia Vyhlásenia o overení výdavkov, vrátane projektu technickej pomoci, výkonu kontroly na mieste, vypracovanie správ o zistených nezrovnalostiach na svojej úrovni, vypracovávaní príslušných častí interného manuálu v rámci presúvanej pôsobnosti a overovanie súladu postupov zadávania zákaziek prijímateľom s platným zákonom o verejnom obstarávaní v rámci projektov financovaných z EÚ.
4. SAŽP je príspevkovou organizáciou splnomocniteľa, ktorú MŽP SR zriadilo v súlade s §21 ods. 8 zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej ako „ZoRPVS“) na plnenie svojich úloh v rozsahu svojej pôsobnosti.
 5. V súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky účelom tejto dohody je vytvoriť právny základ na konanie SAŽP ako splnomocnenca voči tretím osobám za splnomocniteľa vo vzťahu k výkonu časti činností NO pre OP CE a NO pre OP SEE v rozsahu činností uvedených v tejto dohode.
 6. Účastníkom dohody o plnomocenstve nie je známa žiadna prekážka, ktorá by im bránila udeliť a prijať plnomocenstvo;

2. PREDMET DOHODY O PLNOMOCENSTVE

1. Splnomocniteľ týmto udeľuje splnomocnencovi plnomocenstvo na všetky právne úkony (hmotnoprávne aj procesnoprávne), ktoré vyplývajú z vykonávania časti úloh NO pre OP CE a NO pre OP SEE v súlade s článkom 3 tejto dohody, ktorá zakladá právny vzťah zastúpenia a predstavuje dohodu o plnomocenstve medzi MŽP SR a SAŽP. Plnomocenstvo sa udeľuje na dobu trvania platnosti a účinnosti tejto dohody, ak nedošlo k jeho odvolaniu zo strany splnomocniteľa alebo výpovedi zo strany splnomocnenca pred ukončením účinnosti tejto dohody v plnom alebo čiastočnom rozsahu podľa článku 5. tejto dohody.
2. Splnomocnenec týmto prijíma udelené plnomocenstvo podľa predchádzajúceho odseku tohto článku a zaväzuje sa všetky právne úkony uskutočňovať v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, legislatívou Európskej únie a ďalšou riadiacou dokumentáciou upravujúcou aplikovateľnou pre OP CE a OP SEE (ďalej len „legislatíva a ďalšia riadiaca dokumentácia“).
3. V dôsledku presunu činností zabezpečovaných odborom riadenia implementácie projektov sekcie MŽP SR na SAŽP v celom rozsahu, ktorý do účinnosti rozhodnutia

uvedeného v článku 1 ods. 3 zabezpečoval výkon činností, ktoré sú uvedené v článku 3 tejto dohody, SAŽP po vykonaní presunu disponuje odbornými, administratívnymi a materiálnymi kapacitami potrebnými pre vykonávanie týchto úloh.

3. ROZSAH PLNOMOCENSTVA

Rozsah plnomocenstva podľa tejto dohody zahŕňa všetky (akékoľvek) právne úkony (hmotnoprávne aj procesnoprávne), ktoré vyplynú alebo budú súvisieť s vykonávaním nasledovných činností:

a) Pre činnosť NO pre OP CE:

- i. formálnu a vecnú kontrolu žiadostí prijímateľov zo SR o overenie výdavkov v rámci kontroly prvej úrovne, vrátane žiadostí o overenie výdavkov projektu technickej pomoci, v rámci uvedeného programu nadnárodnej spolupráce,
- ii. overovanie reálnosti, oprávnenosti, správnosti, aktuálnosti a neprekrývania sa nárokových výdavkov, vrátane vystavenia Vyhlásenia o overení výdavkov a Confirmation of control, v prípade potreby tiež Confirmation of control for preparation costs a Confirmation of control for shared costs v anglickom jazyku pre projektových partnerov, vrátane projektu technickej pomoci prijímateľa MŽP SR, v rámci uvedeného programu nadnárodnej spolupráce,
- iii. výkon kontroly na mieste,
- iv. overovanie výdavkov v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
- v. vypracovávanie a dodržiavanie príslušných častí interných manuálov týkajúcich sa činností v pôsobnosti splnomocnenca,
- vi. vypracovanie potrebných správ o nezrovnalostiach zistených na úrovni splnomocnenca vo vzťahu k vykonávaným činnostiam,,
- vii. administrácie a vykonania predbežnej finančnej kontroly,
- viii. uchovávanie projektových spisov (zaznamenávanie, uchovávanie a ukladanie dokumentov), vrátane ich poskytnutia pre účely konaní pred príslušnými orgánmi verejnej správy, EÚ a súdmi, ako aj ich poskytnutia oprávneným osobám na výkon kontroly/audit.

b) Pre činnosť NO pre OP SEE:

- i. formálnu a vecnú kontrolu žiadostí prijímateľov zo SR o overenie výdavkov v rámci kontroly prvej úrovne, vrátane žiadostí o overenie výdavkov projektu technickej pomoci, v rámci uvedeného programu nadnárodnej spolupráce,
- ii. overovanie reálnosti, oprávnenosti, správnosti, aktuálnosti a neprekrývania sa nárokových výdavkov, vrátane vystavenia Vyhlásenia o overení výdavkov a Declaration on validation of expenditure a v prípade potreby tiež Confirmation of common costs v anglickom jazyku pre projektových partnerov, vrátane projektu technickej pomoci prijímateľa MŽP SR, v rámci uvedeného programu nadnárodnej spolupráce,
- iii. výkon kontroly na mieste,
- iv. overovanie výdavkov v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
- v. vypracovávanie a dodržiavanie príslušných častí interných manuálov týkajúcich sa činností v pôsobnosti splnomocnenca,

- vi. vypracovanie potrebných správ o nezrovnalostiach zistených na úrovni splnomocnenca vo vzťahu k vykonávaným činnostiam,
- vii. administrácie a vykonania predbežnej finančnej kontroly,
- viii. uchovávanie projektových spisov (zaznamenávanie, uchovávanie a ukladanie dokumentov), vrátane ich poskytnutia pre účely konaní pred príslušnými orgánmi verejnej správy, EÚ a súdmi, ako aj ich poskytnutia oprávneným osobám na výkon kontroly/audit.

4. PRÁVA A POVINNOSTI ÚČASTNÍKOV DOHODY O PLNOMOCENSTVE

1. Splnomocnenec je povinný postupovať pri výkone činností podľa článku 3 tejto dohody v súlade s príslušnou legislatívou a ďalšou riadiacou dokumentáciou a pri tejto činnosti je v celom rozsahu viazaný pokynmi splnomocniteľa.
2. Splnomocnenec je povinný postupovať pri výkone činností podľa článku 3 tejto dohody s odbornou starostlivosťou.
3. Splnomocnenec je povinný splnomocniteľovi poskytnúť všetky informácie a oznámiť všetky okolnosti zistené pri plnení úloh podľa článku 3 tejto dohody, alebo pri ktorých sa dá predpokladať, že o ich oznámenie bude mať splnomocniteľ záujem.
4. Splnomocnenec je povinný na požiadanie poskytnúť splnomocniteľovi všetku potrebnú súčinnosť pri ukončovaní programového obdobia 2007 – 2013 pre programy nadnárodnej spolupráce OP CE a OP SEE, ako aj súčinnosť pri výkone kontroly, auditov a certifikácií týkajúcich sa programov nadnárodnej spolupráce OP CE a OP SEE, ktoré budú vykonávané oprávnenými subjektmi Slovenskej republiky a Európskej únie.
5. Splnomocniteľ je oprávnený kontrolovať splnomocnenca pri výkone úloh podľa článku 3 tejto dohody, a to najmä formou kontroly vykonávanej priamo u splnomocnenca. Splnomocnenec je pri výkone kontroly povinný poskytnúť splnomocniteľovi všetku potrebnú súčinnosť.
6. Ak splnomocniteľ zistí, že splnomocnenec neplní, alebo nedostatočne plní úlohy podľa článku 3 tejto dohody, je oprávnený vyzvať splnomocnenca na prijatie opatrení na odstránenie zistených nedostatkov. Splnomocnenec je povinný bezodkladne prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.
7. Splnomocniteľ poskytne splnomocnencovi všetku súčinnosť potrebnú pre riadne plnenie úloh podľa článku 3 tejto dohody.

Výdavky spojené s plnením úloh podľa článku 3 tejto dohody budú hradené z prostriedkov technickej pomoci OP CE a zo štátneho rozpočtu.

5. TRVANIE PLNOMOCENSTVA

1. Plnomocnenstvo je udelené na dobu neurčitú.
2. Plnomocnenstvo zaniká:
 - a) odvolaním plnomocnenstva splnomocniteľom v súlade s odsekom 3 tohto článku,
 - b) výpoveďou splnomocnenca v súlade s odsekom 4 tohto článku,

- c) zánikom tejto dohody v dôsledku písomnej dohody účastníkov dohody o plnomocenstve o ukončení tejto dohody alebo v dôsledku iného spôsobu zániku tejto dohody.
3. Splnomocniteľ je oprávnený plnomocenstvo kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu odvolať. Odvolanie je účinné jeho doručením splnomocnencovi. Od doručenia odvolania nesmie splnomocnenec vykonávať akékoľvek právne úkony, ktoré sa týkajú činností podľa článku 3 tejto dohody, na ktoré sa odvolanie vzťahuje, a je povinný bezodkladne odovzdať splnomocniteľovi všetky informácie a doklady týkajúce sa plnenia úloh podľa článku 3 tejto dohody. Splnomocnenec je aj po doručení odvolania povinný vykonať všetky potrebné úkony na zabránenie vzniku škody podľa čl. 7 tejto dohody.
 4. Splnomocnenec je oprávnený vypovedať plnomocenstvo len v prípade, že splnomocniteľ prijme rozhodnutie o organizačnej zmene, v dôsledku ktorej splnomocnenec už nebude viac vykonávať činnosti podľa článku 3 tejto dohody, alebo v prípade preukázaného porušenia povinností splnomocniteľa podľa článku 4 tejto dohody. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť doručením písomnej výpovede splnomocniteľovi. Až do uplynutia výpovednej lehoty je splnomocnenec povinný vykonávať činnosti podľa článku 3 tejto dohody.
 5. Zánikom plnomocenstva podľa odseku 2 tohto článku zaniká aj táto dohoda.

6. MLČANLIVOSŤ

1. Účastníci dohody o plnomocenstve prijmu potrebné opatrenia na ochranu osobných údajov v súlade s požiadavkami článku 37 nariadenia komisie (ES) č. 1828/2006 z 8. decembra 2006, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja (ďalej len „vykonávacie nariadenie“) a zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
2. V súvislosti so všetkými informáciami, o ktorých sa účastníci dohody o plnomocenstve alebo ich oprávnení zástupcovia dozvedia v rámci ich vzťahu založeného touto dohodou, a majú charakter osobných údajov alebo iných údajov definovaných článku 37 vykonávacieho nariadenia (ďalej len „dôverné informácie“), sú účastníci dohody o plnomocenstve povinní:
 - a) uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek dôverné informácie, a pokiaľ to nie je nevyhnutné pre plnenie činností podľa článku 3 tejto dohody, nebudú takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať;
 - b) zabezpečiť, že akákoľvek tretia strana, ktorej sú dôverné informácie sprístupnené ako súčasť procesov riadenia a implementácie pomoci zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, dodrží záväzkov mlčanlivosti v zmysle tejto dohody.
3. Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté zákonné povinnosti zverejňovania informácií a údajov.

4. Splnomocnenec zabezpečí plnenie odsekov 1 a 2 tohto článku aj všetkými svojimi zamestnancami a ďalšími osobami zapojenými do výkonu činností podľa článku 3 tejto dohody.

7. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

1. Účastníci dohody o plnomocenstve sú si vedomí, že celkovú zodpovednosť za výkon zverených úloh nesie splnomocniteľ, čo však nezavaruje splnomocnenca zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone alebo v súvislosti s výkonom činností podľa článku 3 tejto dohody.
2. V prípade škody spôsobenej pri výkone alebo v súvislosti s výkonom činností podľa článku 3 tejto dohody, má splnomocniteľ právo uplatniť si voči splnomocnencovi regresný nárok.

8. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Účastníci dohody o plnomocenstve vyhlasujú, že prípadné rozpory v súvislosti s realizáciou tejto dohody budú riešiť vzájomným rokovaním a dohodou.
2. Túto dohodu je možné meniť len formou písomného a očíslovaného dodatku. Rozsah plnomocenstva je možné meniť vydaním nového plnomocenstva alebo odvolaním časti plnomocenstva udeleného v tejto dohode.
3. Táto dohoda je platná podpisom oboch účastníkov dohody o plnomocenstve, a to na znak udelenia riadneho plnomocenstva splnomocniteľom a jeho prijatia splnomocnencom. Táto dohoda spolu s udeleným plnomocenstvom sú účinné dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, najskôr však 1. mája 2015.
4. Táto dohoda je vyhotovená v 5 (slovom: päť) rovnopisoch. Splnomocniteľ dostane 4 (slovom: štyri) rovnopisy a splnomocnenec 1 (slovom: jeden) rovnopis.
5. Účastníci dohody o plnomocenstve si túto dohodu prečítali, všetky jej ustanovenia vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu účastníkov dohody o plnomocenstve zbavenú akýchkoľvek omylov, na základe čoho pripájajú účastníci dohody o plnomocenstve svoje podpisy.

Udelenie plnomocenstva

V Bratislave dňa

za splnomocniteľa:

.....
Ing. Peter Žiga, PhD.
minister

Prijatie plnomocenstva

V Banskej Bystrici dňa

za splnomocnenca:

.....
Ing. Martin Vavřínek
generálny riaditeľ